



语感中文  
Newabc Chinese

外国人学中文速成 30 天

# Succeed in Learning Chinese in 30 Days

原著：王薇茜  
译制：欧美联合留学生创业园



附 MP4  
光盘 1 张

## 我的第一本中文启蒙书

 华语教学出版社  
SINOLINGUA

H195.4  
201363



此书附盘在资源建设室

阅 览

语感中文  
Newabc Chinese

外国人学中文速成 30 天

Succeed in Learning Chinese  
in 30 Days

原著：王薇茜  
译制：欧美联合留学生创业园



外语教学出版社  
SINOLINGUA

责任编辑：王君校  
英文编辑：甄心悦  
封面设计：依子动漫花园  
印刷监制：佟汉冬

### 图书在版编目 (CIP) 数据

语感中文：外国人学中文速成30天：英语版/王薇茜原著；欧美联合留学生创业园译制。—北京：华语教学出版社，2012

ISBN 978-7-80200-837-3

I. ①语… II. ①王… ②欧… III. ①汉语—对外汉语教学—教材 IV. ①H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第112220号

## 语感中文

外国人学中文速成30天 (英语版)

王薇茜 原著

\*

©华语教学出版社有限责任公司

华语教学出版社有限责任公司出版

(中国北京百万庄大街24号 邮政编码 100037)

电话：(86) 10-68320585 68997826

传真：(86) 10-68997826 68326333

网址：www.sinolingua.com.cn

电子信箱：hyjx@sinolingua.com.cn

北京天宇星印刷厂印刷

2012年 (16开) 第1版

2012年第1版第1次印刷

(汉英)

ISBN 978-7-80200-837-3

定价：89.00元

First Edition 2012

ISBN 978-7-80200-837-3

Copyright 2012 by Sinolingua Co., Ltd.

Published by Sinolingua Co., Ltd.

24 Baiwanzhuang Road, Beijing 100037, China

Tel: (86) 10-68320585 68997826

Fax: (86) 10-68997826 68326333

<http://www.sinolingua.com.cn>

E-mail: [hyjx@sinolingua.com.cn](mailto:hyjx@sinolingua.com.cn)

Printed by Beijing Tianyuxing Printing House

*Printed in the People's Republic of China*

## 我的成功宣言：

让我们跟随“依子芳香小姐”一起走进《语感中文》的世界！中文学习其实很简单，只要会说母语，你就能够学好中文，没问题，你一定行！《语感中文》，我最佳的中文启蒙学习伙伴！让我们一起开始吧！

## My Statement of Success:

Let's follow Miss Aroma Yizi to the world of *Newabc Chinese*. Learning Chinese is actually easy, as long as you can speak your native language, then you can master Chinese. No doubt, you can do it! *Newabc Chinese* has been my best partner in learning Chinese. Let's start this journey together!



## » 前言

---

《语感中文》让语言环境无处不在！

依子芳香小姐寄语：

《语感中文》为您创造一个学习汉语的语言环境。婴儿出生后原本不会讲话，生在英语家庭就会说英语，生在汉语家庭就会说汉语，语言环境造就语言学习。

《语感中文》运用儿童学习母语的方式培养语感，帮您迅速进入语言学习环境。儿童学习母语都是以自我为主题来进行思考的，并运用“这里+现在”的原理进行运用，所以儿童学习语言的能力特别强。例如“妈妈，我要吃苹果”“我要去上学”“我喜欢奶奶”等。把这种儿童学习母语的方式应用到启蒙汉语中，可以使您浸泡在24小时的中文模拟环境中，让您像儿童学习母语那么容易。只要会说母语，您就能学好汉语。

《语感中文》由欧美联合留学生创业园结合美国华裔儿童及外国留学生学习中文的切身体验，历时5年在美国开发完成。《语感中文》将风靡全美的语音动作教学法根据外国人学习汉语的特点进行全面改善后应用在启蒙汉语学习中，为广大的汉语学习者创造了一个地道、真实的中文学习模拟环境，帮助学员直接运用中文进行日常思维训练，培养自然语感，全面提高学员的汉语综合能力。

## » Preface

---

*Newabc Chinese* creates a comprehensive language environment!

A Message from Miss Aroma Yizi:

*Newabc Chinese* creates an environment in which you can learn Chinese. A newly born baby cannot speak, but will learn to speak English if it is born into an English speaking family, and learn to speak Chinese if it is born into a Chinese speaking family. Language environment thus determines language learning.

*Newabc Chinese* applies the ways that children learn their native languages to help immerse you in a language learning environment. Children think with the theme of self when they learn their native languages; they apply languages using a “here and now” principle, and therefore their ability to learn languages is strong. For instance, “Mom, I want to eat an apple”, “I want to go to school” and “I like my grandmother”. By applying the way children learn their native languages to the learning of the Chinese language, you can indulge yourself in a simulation of a Chinese environment for 24 hours, so that you can learn Chinese as easily as children learn their native languages. As long as you can speak your native language, you can master Chinese.

*Newabc Chinese* has been developed by Oumei Overseas Chinese Union Park, and is based on the experiences of American born Chinese children, and overseas students learning Chinese. It is a program that takes five years to finish in the United States. *Newabc Chinese* comprehensively improves the “Phonics and Action” teaching methods which are popular in the US, according to the needs of foreigners learning Chinese, and applies these methodologies to Chinese learning. It creates an idiomatic and true simulation of a Chinese learning environment. It helps the students train their minds to think directly in Chinese, cultivate their natural language abilities, and improve their comprehensive Chinese capabilities.

# 目 录

## CONTENTS



### Chapter 1 - Chapter 10

1	早晨篇 In the morning.....	8
2	上学篇 Going to school.....	16
3	课堂篇 In class.....	24
4	课后篇 After class.....	32
5	午餐篇 Having lunch.....	40
6	下午篇 In the afternoon.....	48
7	晚上篇 In the evening.....	56
8	周末篇 At weekends.....	64
9	教室篇 In the classroom.....	72
10	学习篇 Studies.....	80

### Chapter 11 - Chapter 20

11	考试篇 Exams.....	88
12	交通篇 Traffic.....	96
13	生活记事 Daily life.....	104
14	回家篇 Going home.....	112



15	节日篇 Holidays .....	120
16	道德篇 Ethics .....	128
17	习惯篇 Habits.....	136
18	洗衣篇 Washing clothes .....	144
19	餐厅篇 At the restaurant.....	152
20	邮局篇 At the post office.....	160

## Chapter 21 - Chapter 30

21	电话篇 Telephone calls.....	168
22	衣服篇 Clothes .....	176
23	银行篇 At the bank.....	184
24	饮食篇 Food .....	192
25	医院篇 At the hospital.....	200
26	家居琐事 Household chores.....	208
27	飞机篇 On the airplane.....	216
28	旅馆篇 At the hotel.....	224
29	影院篇 At the cinema.....	232
30	烹饪篇 Cooking .....	240

# 目 录

## CONTENTS



### Chapter 1 - Chapter 10

1	早晨篇 In the morning.....	8
2	上学篇 Going to school.....	16
3	课堂篇 In class.....	24
4	课后篇 After class.....	32
5	午餐篇 Having lunch.....	40
6	下午篇 In the afternoon.....	48
7	晚上篇 In the evening.....	56
8	周末篇 At weekends.....	64
9	教室篇 In the classroom.....	72
10	学习篇 Studies.....	80

### Chapter 11 - Chapter 20

11	考试篇 Exams.....	88
12	交通篇 Traffic.....	96
13	生活记事 Daily life.....	104
14	回家篇 Going home.....	112

15	节日篇 Holidays .....	120
16	道德篇 Ethics .....	128
17	习惯篇 Habits .....	136
18	洗衣篇 Washing clothes .....	144
19	餐厅篇 At the restaurant .....	152
20	邮局篇 At the post office .....	160

## Chapter 21 - Chapter 30

21	电话篇 Telephone calls .....	168
22	衣服篇 Clothes .....	176
23	银行篇 At the bank .....	184
24	饮食篇 Food .....	192
25	医院篇 At the hospital .....	200
26	家居琐事 Household chores .....	208
27	飞机篇 On the airplane .....	216
28	旅馆篇 At the hotel .....	224
29	影院篇 At the cinema .....	232
30	烹饪篇 Cooking .....	240

H195.4  
201363



此书附盘在资源建设室

阅 览

语感中文  
Newabc Chinese

外国人学中文速成 30 天

Succeed in Learning Chinese  
in 30 Days

原著：王薇茜  
译制：欧美联合留学生创业园



外语教学出版社  
SINOLINGUA

First Edition 2012

ISBN 978-7-80200-837-3

Copyright 2012 by Sinolingua Co., Ltd.

Published by Sinolingua Co., Ltd.

24 Baiwanzhuang Road, Beijing 100037, China

Tel: (86) 10-68320585 68997826

Fax: (86) 10-68997826 68326333

<http://www.sinolingua.com.cn>

E-mail: [hyjx@sinolingua.com.cn](mailto:hyjx@sinolingua.com.cn)

Printed by Beijing Tianyuxing Printing House

*Printed in the People's Republic of China*

## 我的成功宣言：

让我们跟随“依子芳香小姐”一起走进《语感中文》的世界！中文学习其实很简单，只要会说母语，你就能够学好中文，没问题，你一定行！《语感中文》，我最佳的中文启蒙学习伙伴！让我们一起开始吧！

## My Statement of Success:

Let's follow Miss Aroma Yizi to the world of *Newabc Chinese*. Learning Chinese is actually easy, as long as you can speak your native language, then you can master Chinese. No doubt, you can do it! *Newabc Chinese* has been my best partner in learning Chinese. Let's start this journey together!



## » 前言

---

《语感中文》让语言环境无处不在！

依子芳香小姐寄语：

《语感中文》为您创造一个学习汉语的语言环境。婴儿出生后原本不会讲话，生在英语家庭就会说英语，生在汉语家庭就会说汉语，语言环境造就语言学习。

《语感中文》运用儿童学习母语的方式培养语感，帮您迅速进入语言学习环境。儿童学习母语都是以自我为主题来进行思考的，并运用“这里+现在”的原理进行运用，所以儿童学习语言的能力特别强。例如“妈妈，我要吃苹果”“我要去上学”“我喜欢奶奶”等。把这种儿童学习母语的方式应用到启蒙汉语中，可以使您浸泡在24小时的中文模拟环境中，让您像儿童学习母语那么容易。只要会说母语，您就能学好汉语。

《语感中文》由欧美联合留学生创业园结合美国华裔儿童及外国留学生学习中文的切身体验，历时5年在美国开发完成。《语感中文》将风靡全美的语音动作教学法根据外国人学习汉语的特点进行全面改善后应用在启蒙汉语学习中，为广大的汉语学习者创造了一个地道、真实的中文学习模拟环境，帮助学员直接运用中文进行日常思维训练，培养自然语感，全面提高学员的汉语综合能力。

## » Preface

---

*Newabc Chinese* creates a comprehensive language environment!

A Message from Miss Aroma Yizi:

*Newabc Chinese* creates an environment in which you can learn Chinese. A newly born baby cannot speak, but will learn to speak English if it is born into an English speaking family, and learn to speak Chinese if it is born into a Chinese speaking family. Language environment thus determines language learning.

*Newabc Chinese* applies the ways that children learn their native languages to help immerse you in a language learning environment. Children think with the theme of self when they learn their native languages; they apply languages using a “here and now” principle, and therefore their ability to learn languages is strong. For instance, “Mom, I want to eat an apple”, “I want to go to school” and “I like my grandmother”. By applying the way children learn their native languages to the learning of the Chinese language, you can indulge yourself in a simulation of a Chinese environment for 24 hours, so that you can learn Chinese as easily as children learn their native languages. As long as you can speak your native language, you can master Chinese.

*Newabc Chinese* has been developed by Oumei Overseas Chinese Union Park, and is based on the experiences of American born Chinese children, and overseas students learning Chinese. It is a program that takes five years to finish in the United States. *Newabc Chinese* comprehensively improves the “Phonics and Action” teaching methods which are popular in the US, according to the needs of foreigners learning Chinese, and applies these methodologies to Chinese learning. It creates an idiomatic and true simulation of a Chinese learning environment. It helps the students train their minds to think directly in Chinese, cultivate their natural language abilities, and improve their comprehensive Chinese capabilities.



## 学习目标：

- \* 掌握早晨篇的常用词汇。
- \* 熟练背诵早晨篇的12个句子，并能运用于日常生活当中。
- \* 了解中文句型的基本结构。
- \* 鼓励学生谈论自己的早晨活动。

## Goals:

- \* To learn the vocabulary of this chapter.
- \* To learn and use the 12 sentence structures introduced in this chapter.
- \* To learn the basic structure of Chinese sentence patterns.
- \* To encourage students to talk about their own morning activities in Chinese.



## 早晨篇

In the morning

